

042205

54,022

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
23. Oktober 2003 (23.10.2003)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 03/088567 A2

(51) Internationale Patentklassifikation⁷: **H04L 12/00**

[DE/DE]; Schulze-Delitzsch-Weg 22, 90469 Nürnberg (DE). **RIEGER, Gottfried** [DE/DE]; Wilhelmstrasse 43, 90766 Fürth (DE).

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/DE03/01055

(74) Gemeinsamer Vertreter: **SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT**; Postfach 22 16 34, 80506 München (DE).

(22) Internationales Anmeldedatum:
31. März 2003 (31.03.2003)

(81) Bestimmungsstaat (national): US.

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(84) Bestimmungsstaaten (regional): europäisches Patent (BE, DE, ES, FR, GB, IT, NL, RO).

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

Erklärungen gemäß Regel 4.17:
hinsichtlich der Berechtigung des Anmelders, ein Patent zu beantragen und zu erhalten (Regel 4.17 Ziffer ii) für die folgenden Bestimmungsstaaten europäisches Patent (BE, DE, ES, FR, GB, IT, NL, RO)

(30) Angaben zur Priorität:
202 05 701.1 12. April 2002 (12.04.2002) DE

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US): **SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT** [DE/DE]; Wittelsbacherplatz 2, 80333 München (DE).

(72) Erfinder; und

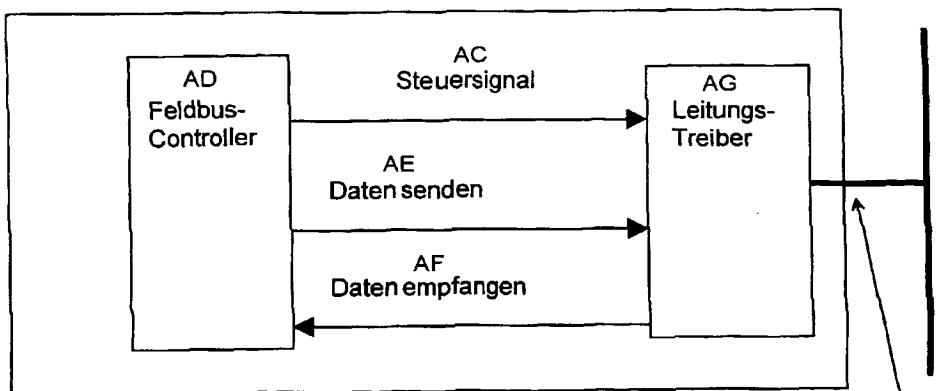
(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): **GRUNER, Wolfgang**

(54) Title: VARIABLE FIELD BUS COUPLING WITH A LONG COUPLING LENGTH, IN PARTICULAR FOR MOBILE CONTROLLERS AND OBSERVATION DEVICES

(54) Bezeichnung: VARIABLE FELDBUSANKOPPLUNG MIT GROSSER KOPPLUNGSLÄNGE, INSbesondere FÜR MOBILE BEDIEN- UND BEOBACHTUNGSGERÄTE

AA Gerät

AB Feldbus



AA DEVICE
AB FIELD BUS
AC CONTROL SIGNAL
AD FIELD BUS CONTROLLER
AE TRANSMIT DATA
AF RECEIVE DATA
AG LINE DRIVER
AH SPUR LINE

WO 03/088567 A2

(57) Abstract: The invention relates to a system for coupling a mobile data input unit (BuB) to a field bus, whereby a coupling unit (AP) is connected to the field bus via a spur line and a line driver and the signals at the output of the line driver are supplied to a coupling link or received from the latter via first level converters. The mobile data input unit (BuB) receives the signals from the coupling link or supplies them to the latter via second level converters.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]



— *Erfindererklärung (Regel 4.17 Ziffer iv) nur für US*

Veröffentlicht:

— *ohne internationalen Recherchenbericht und erneut zu veröffentlichen nach Erhalt des Berichts*

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

(57) Zusammenfassung: System zur Ankopplung einer mobilen Dateneinheit (BuB) an einen Feldbus, wobei eine Ankopplungseinheit (AP) über eine Stichleitung und einen Leitungstreiber an den Feldbus angeschlossen ist, und die Signale am Ausgang des Leitungstreibers über erste Pegelwandler in eine Koppelstrecke eingespeist bzw. aus dieser empfangen werden, und die mobile Dateneinheit (BuB) die Signale über zweite Pegelwandler aus der Koppelstrecke empfängt bzw. in diese einspeist.

Beschreibung

Variable Feldbusankopplung mit großer Kopplungslänge, insbesondere für mobile Bedien- und Beobachtungsgeräte

5 Die Erfindung betrifft einen variablen Anschluß von mobilen Dateneinheiten an einen Feldbus, insbesondere von mobilen Handheld- Bediengeräten. Diese können z.B. im industriellen Einsatz zur Steuerung und Bedienung von produktionstechnischen Anlagen eingesetzt werden.

10 In modernen Anlagen der Industrie, insbesondere automatisierten Fertigungsanlagen, werden mobile Bedien- und Beobachtungssysteme benötigt. Diese sind nicht an einen bestimmten 15 Ort gebunden, sondern können abhängig von aktuellen Notwendigkeiten an wechselnden Einsatzplätzen angesteckt werden. Weiterhin sind bei industriellen Systemen Feldbusse als Standard für vernetzte Computersysteme anzusehen. Es ist somit für Anwender wichtig, mobile Bedien- und Beobachtungsgeräte auf einfache Weise an Feldbusse anschließen zu können.

20 Die Erfindung bezieht sich auf eine vorteilhafte Ausgestaltung von sogenannten „Access Points“, die als datentechnische Andock-Stellen für die mobilen Bedien- und Beobachtungsgeräte, auch BuB-Systeme genannt, an den einen vernetztes Prozessleitsystem dienen.

25 Bei herkömmlichen industriellen Feldbussen müssen bei einer Anschaltung von Geräten an den Feldbus, z.B. von Peripheriegeräten, Bedien- und Beobachtungsgeräten, Zentraleinheiten u.v.m., lange Stichleitungen vermieden werden. In Figur 1 ist ein standardmäßiger Aufbau für einen herkömmlichen Anschluss eines Gerätes an einen Feldbus dargestellt. Dabei ist das Gerät über einen Leitungstreiber und eine Stichleitung an den 30 Feldbus angeschlossen. Die Stichleitung ist in der Länge möglichst kurz zu halten, um die Datenübertragung auf dem Bus nicht zu gefährden. Der Leitungstreiber ist mit einem Feld-

bus-Controller über drei Signalkabel verbunden. An den Feldbus-Controller sind die Elemente des jeweiligen Geräts angeschlossen. Diese sind aus Gründen der Übersichtlichkeit in Figur 1 nicht dargestellt. Dabei sind zum einen ein ankommendes 5 bzw. ein abgehendes Signalkabel zum „Daten empfangen“ bzw. zum „Daten senden“ vorhanden. Über das ankommende Signalkabel ist auch ein Mithören des Datenverkehrs auf dem Feldbus möglich. Für ein Senden von Daten aus dem Feldbus-Controller über das abgehende Signalkabel ist zusätzliche eine Aktivierung 10 des Leitungstreibers über ein zusätzliches Steuersignal erforderlich.

In Figur 2 ist ein Ausschnitt von Figur 1 im Bereich der Stichleitung nochmals im Detail dargestellt. Dabei sind die 15 beiden Anschlußstecker für den Leitungstreiber am Eingang und am Ausgang des Feldbusses gezeigt. Die Stichleitung zwischen den beiden Anschlußsteckern und dem Leitungstreiber muß möglichst kurz gehalten werden.

20 Die Erfindung wird am Beispiel von Ausführungsformen näher erläutert. Diese sind in den nachfolgend kurz angeführten Figuren dargestellt. Dabei zeigt

Figur 1 den Aufbau eines Feldbusanschlusses nach dem Stand 25 der Technik,

Figur 2 einen Detailausschnitt aus der Figur 1 im Bereich der Stichleitung,

30 Figur 3 einen Feldbusanschuß gemäß der Erfindung,

Figur 4 einen beispielhaften Feldbus, der mit einer Vielzahl von Access Points gemäß der Erfindung ausgerüstet ist,

35 Figur 5 eine beispielhafte Gestaltung der Koppelstrecke in Form einer Differenzsignalübertragung,

Figur 6 eine vorteilhafte Ausführungsform für eine Resent - Erkennung eines an einem Access Point angeschlossenen BuB Geräts.

5 In Figur 3 ist ein Anschluß eines mobilen Gerätes an einen Feldbus gemäß der Erfindung dargestellt. Dabei ist das mobile Bedien- und Beobachtungsgerät über eine Koppelstrecke und einen Access Point an den Feldbus angeschlossen, wobei zwar die Stichleitung zwischen Feldbus und dem im Access Point 10 befindlichen Leitungstreiber eine entsprechend kurze Leitungslänge aufweist. Ein Access Point kann auch als eine Ankopplungseinheit bezeichnet werden. Auf Grund der vorteilhaften Ausgestaltung des mobilen Bedien- und Beobachtungsgeräts einerseits und des Access Point andererseits kann aber 15 die dazwischen liegende Koppelstrecke erheblich größere Leitungslängen aufweisen, die z.B. 10 Meter übersteigen können. Die in Figur 3 dargestellte Ankopplung gemäß der Erfindung kann auch als „Remote-Bus-Access“ bezeichnet werden.

20 Die besonders vorteilhafte Verlängerung der Koppelstrecke wird erfindungsgemäß dadurch erreicht, dass in jeder der drei Signalleitungen für „Steuersignal“, „Daten senden“ und „Daten empfangen“ sowohl auf der Seite des mobilen Bedien- und Beobachtungsgeräts als auch auf der Seite des Access Points jeweils 25 ein Pegel Wandler in die Signalleitung zwischengeschaltet ist. Ein Vom Feldbus Controller im mobilen Bedien- und Beobachtungsgerät abgegebenes Steuersignal wird also von einem ersten Pegel Wandler konvertiert, nach Übertragung über die Signalstrecke einem zweiten Pegel Wandler wieder rückgewandelt und erst dann dem Leitungstreiber im Access Point zugeführt. In der gleichen Weise ist jeweils ein Paar von Pegelwandlern in die zum „Daten senden“ und die zum „Daten 30 empfangen“ vorgesehene Signalleitung zwischengeschaltet. Auf diese Weise kann das mobile BuB Gerät über eine sehr lange Koppelstrecke an den Feldbus angeschlossen werden, während nur der Access Point über eine entsprechend kurze Stichleitung an den Feldbus angeschlossen ist. In jede der drei Sig- 35

nalleitungen ist somit eine zusätzliche Punkt-zu-Punkt Übertragungsstrecke eingeschaltet, die eine räumliche Entkopplung des mobilen BuB Geräts von dem unmittelbar am Feldbus platzierten Access Piont ermöglicht.

5

Neben der erheblichen Verlängerungen des Signalleitungswege über die Koppelstrecke weist die erfindungsgemäße Anordnung den weiteren Vorteile auf, das ein BuB-Gerät kann dynamisch an den Access Point angesteckt und wieder abgezogen werden, ohne dass die Datenübertragung auf dem Feldbus dadurch gestört wird. Weiterhin ist es besonders vorteilhaft, dass nahezu beliebig viele Access Points an einem Feldbus verteilt angebracht werden können.

10 15 Figur 4 zeigt beispielhaft eine entsprechende Anlagenkonfiguration. Dabei wird ein Feldbus von einer Process Logic Control PLC, d.h. insbesondere einer industriellen Steuerung, gespeist. An den Feldbus sind eine Vielzahl von Peripherie Geräten angeschlossen. Diese weisen Funktionen auf, die in der jeweiligen Einsatzumgebung der dargestellten Anlagenkonfiguration benötigt werden. Vielfach handelt es sich dabei um sogenannte intelligente I/O Module, die den Datentransfer zu einem angeschlossenen Anlagenbetriebsmittel ermöglichen. In Figur 4 sind aus Gründen der besseren Übersicht keine Anlagenbetriebsmittel dargestellt. Weiterhin ist beispielhaft eine zusätzlicher PC an den Feldbus angeschlossen. Dieser kann die Aufgabe eines Steuerrechners übernehmen, um z.B. Diagnosen, Archivierungen und Ankopplungen z.B. an das Internet durchzuführen. An den Feldbus sind verteilt angeordnete und erfindungsgemäß gestaltete Access Points AP angeschlossen. Für einen Anwender besteht nun die Möglichkeit, eine BuB Gerät je nach Bedarf an einen der Access Points anzuschließen. In einer großen industriellen Anlage ist es somit nicht mehr unbedingt erforderlich, stationäre BuB Geräte verteilt zu plazieren, um eine sichere Bedienung und Beobachtung aller Peripheriegeräte und Anlagenbetriebsmittel zu gewährleisten. Vielmehr kann eine BuB Gerät an denjenigen Access

20 25 30 35

Point AP angeschlossen werden, der lokal eine aktuelle zu bedienenden oder zu beobachtenden Betriebsmittel am nächsten liegt.

5 Vorteilhaft ist die zwischen zwei Pegelwandlern in einer Signalleitung liegende Koppelstrecke in Form einer differentiellen Übertragungsstrecke ausgelegt. In Figur 5 ist beispielhaft für eine Signalleitung eine solche Differenzsignalübertragungstrecke dargestellt. Diese besteht üblicherweise aus

10 je einem Leitungspaar. In jede Signalleitung ist somit eine Punkt zu Punkt-Verbindung zwischengeschaltet, die eine sehr störsichere Übertragung von Daten auf dem Leitungspaar ermöglicht. Für die Übertragungsgüte ist der Differenzsignalpegel und nicht der absolute Wert der Einzelsignale entscheidend.

15 Überlicherweise gleichen sich auf diese Weise Störungen aus, die auf beiden Leitungen der Koppelstrecke zwischen den Pegelwandlern eingekoppelt werden.

Auf Grund der erfindungsgemäßen Anordnung kann somit ein mobiles BuB-Gerät an verschiedene Access Points AP angeschlossen werden. Vorteilhaft wird über eine sogenannte Present-Erkennung an jedem AP erkannt, wo das mobile BuB-Gerät angeschlossen ist. Eine mögliche Ausführung einer solchen Present Erkennung ist im Beispiel der Figur 6 dargestellt. Hierzu ist

20 jeder Access Point AP über eine zusätzliche Signalleitung mit der übergeordneten PLC verbunden. Diese kann über diese bevorzugt digitale Leitung erkennen, ob ein BuB Gerät an dem Access Point AP angeschlossen ist. Ferner kann dann die PLC über die Present-Erkennung dem jeweils angeschlossenen BuB Gerät auch eine Auswahl von Ansichten übertragen, die dem BuB Gerät an dem jeweiligen Access Point angeboten werden.

25

30

Patentansprüche

1. System zur Ankopplung einer mobilen Dateneinheit (BuB) an einen Feldbus, wobei
- 5 a) eine Ankopplungseinheit (AP) über eine Stichleitung und einen Leitungstreiber an den Feldbus angeschlossen ist, und die Signale am Ausgang des Leitungstreibers über erste Pegelwandler in eine Koppelstrecke eingespeist bzw. aus dieser empfangen werden, und
- 10 b) die mobile Dateneinheit (BuB) die Signale über zweite Pegelwandler aus der Koppelstrecke empfängt bzw. in diese einspeist.
- 15 2. System nach Anspruch 1, wobei die mobile Dateneinheit ein mobiles Bedien- und/oder Beobachtungsgerät ist.
- 20 3. System nach einem der vorangegangenen Ansprüche, wobei die Übertragung eines Signals auf der Koppelstrecke zwischen einem Paar von Pegelwandlern auf dem Prinzip der Differenzsignalübertragung beruht.

1/4

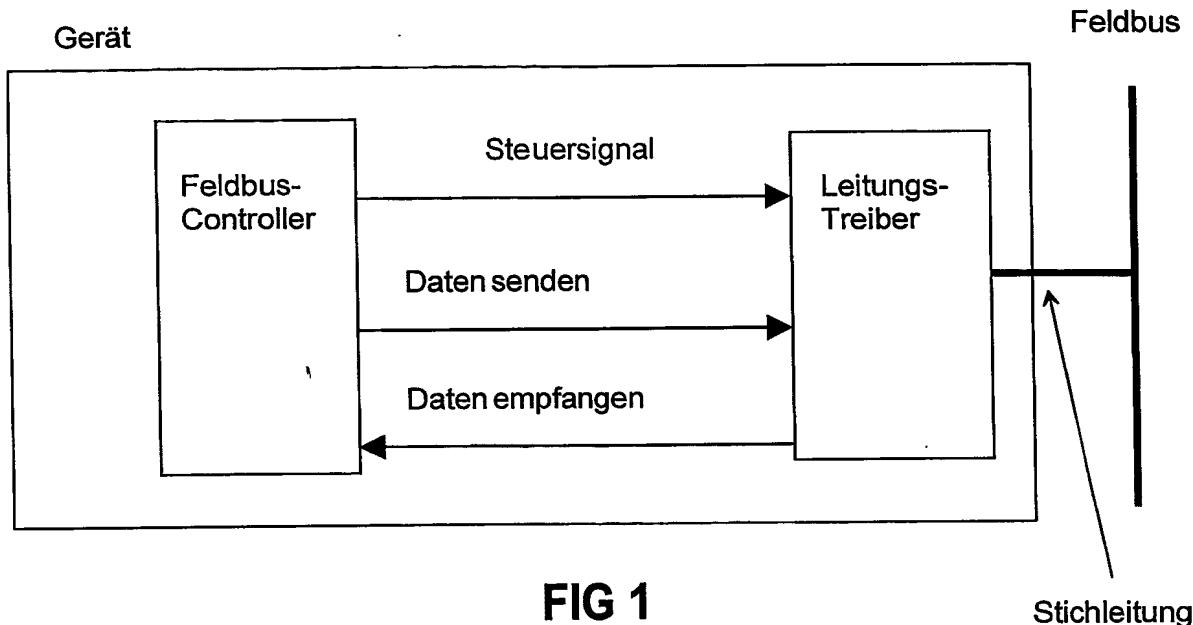


FIG 1

Stichleitung

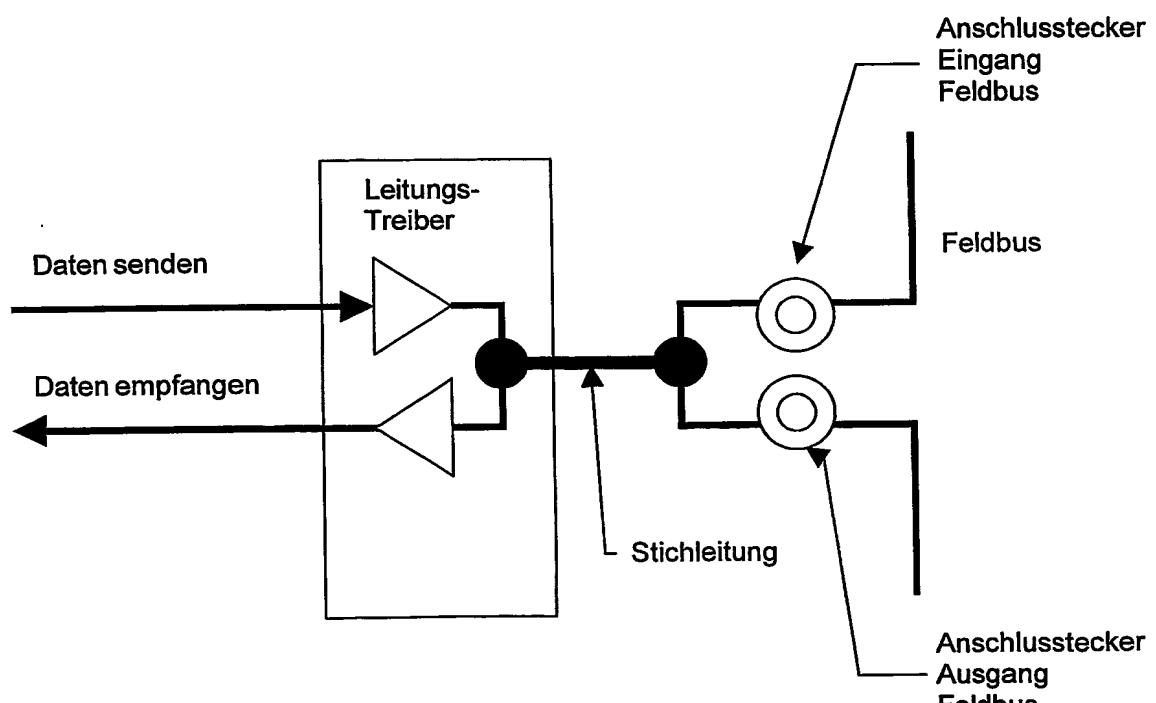


FIG 2

2/4

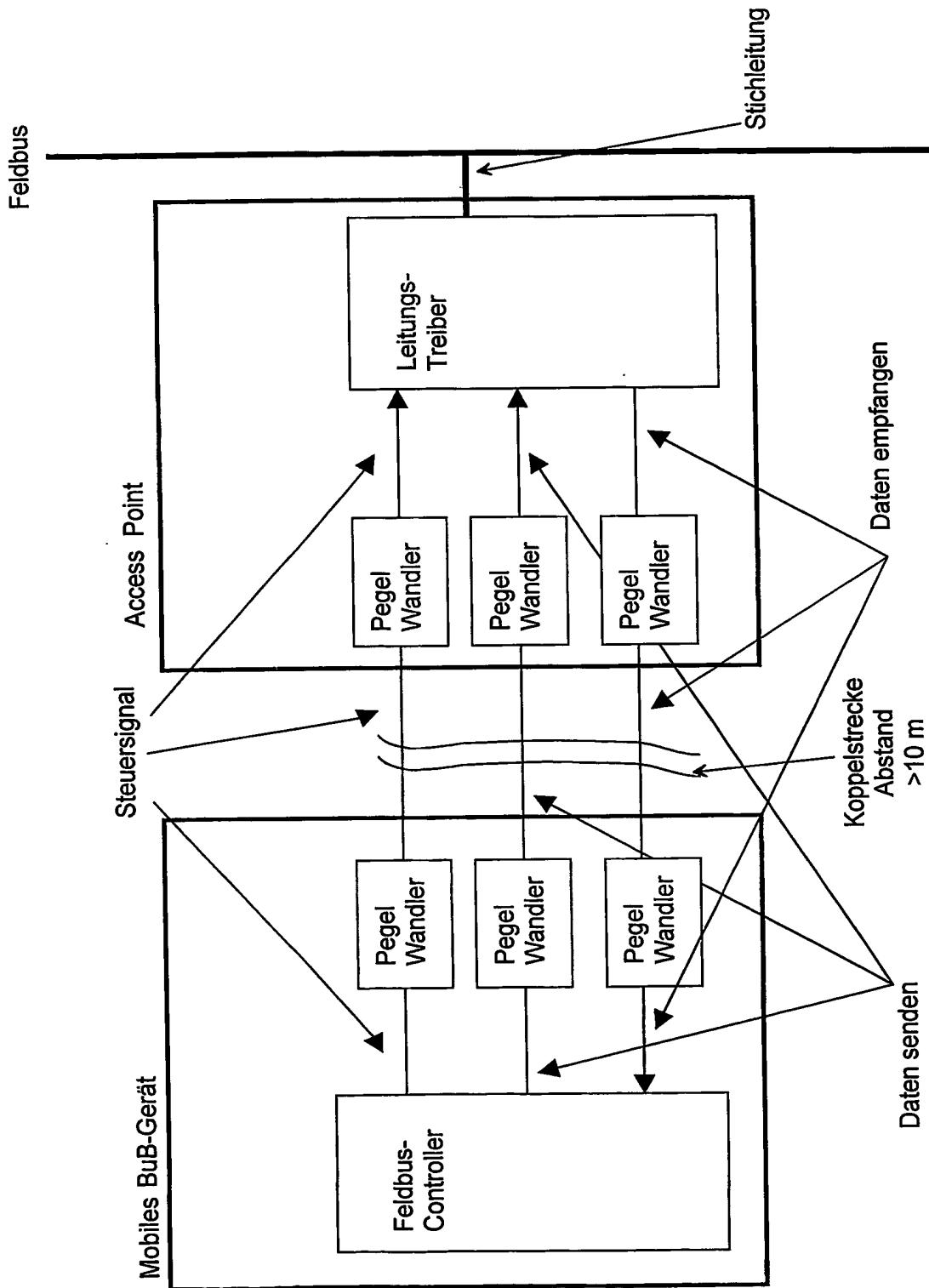


FIG 3

3/4

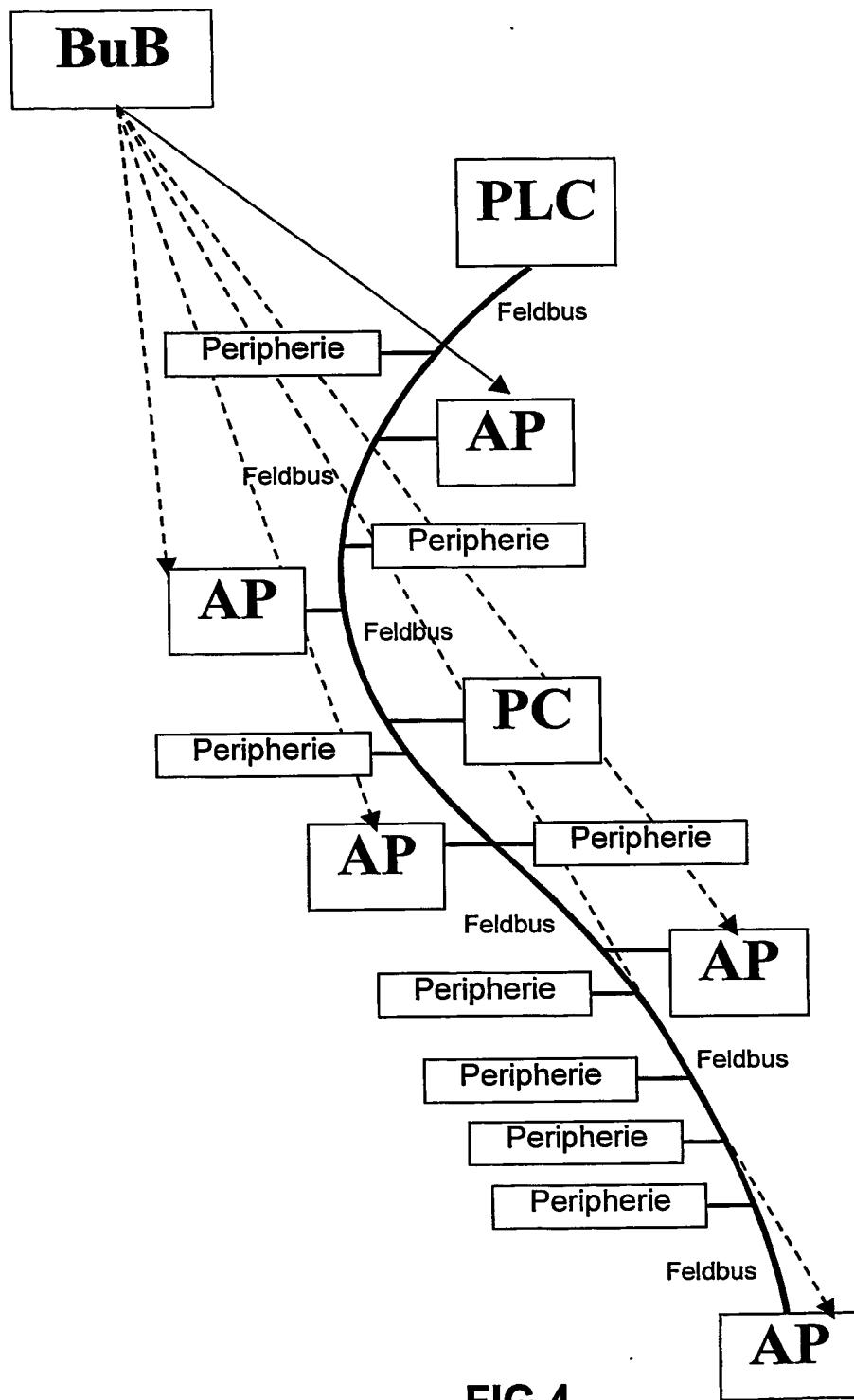


FIG 4

4/4

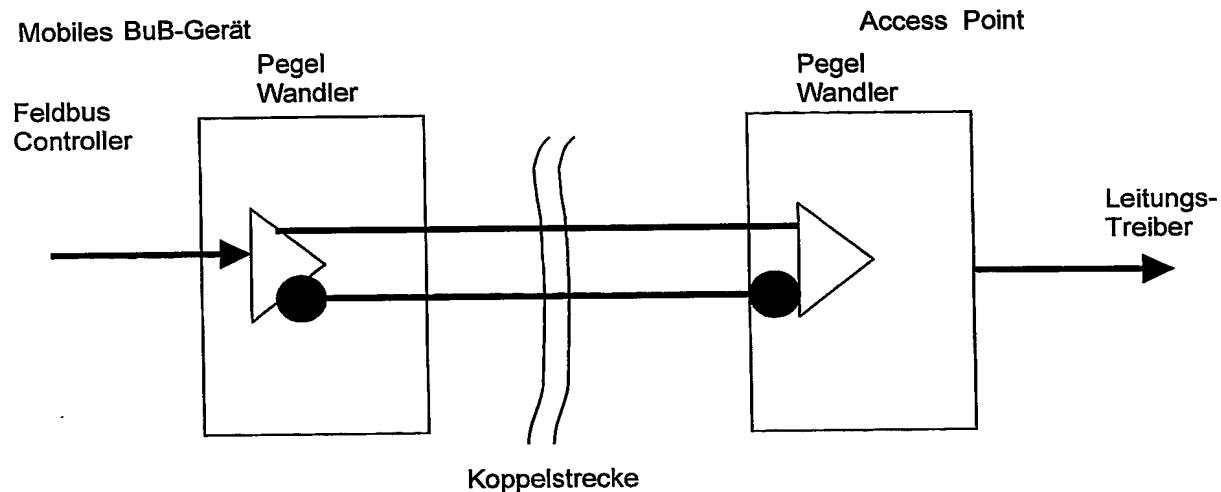


FIG 5

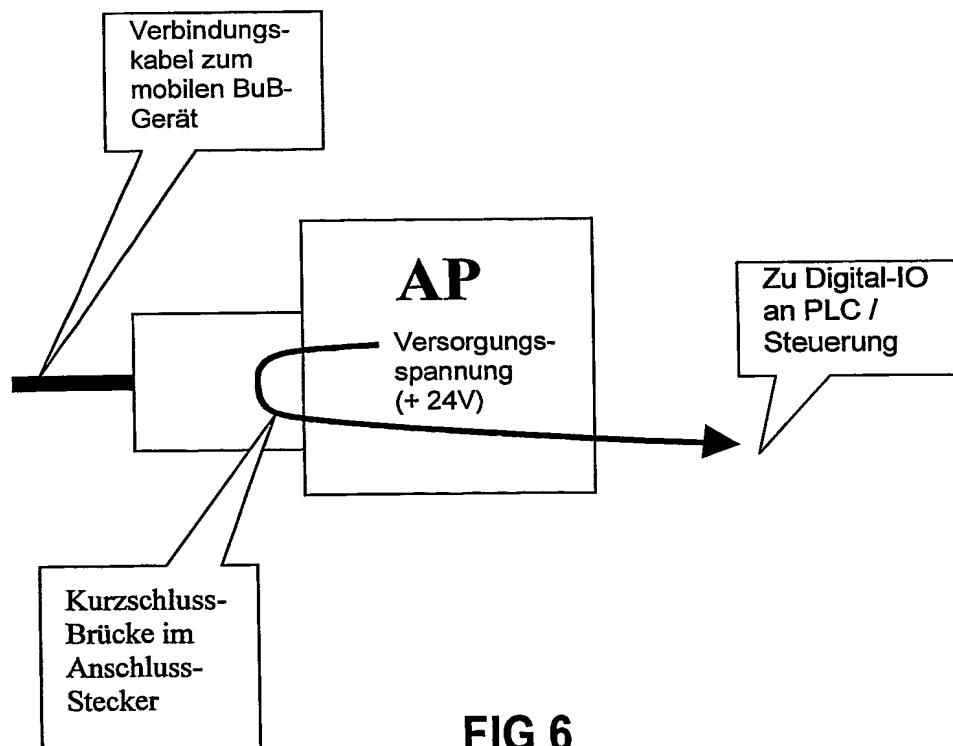


FIG 6

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
23. Oktober 2003 (23.10.2003)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2003/088567 A3

(51) Internationale Patentklassifikation⁷: **H04L 12/40**

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/DE2003/001055

(22) Internationales Anmeldedatum:
31. März 2003 (31.03.2003)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:
202 05 701.1 12. April 2002 (12.04.2002) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US): **SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT [DE/DE]**; Wittelsbacherplatz 2, 80333 München (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): **GRUNER, Wolfgang [DE/DE]**; Schulze-Delitzsch-Weg 22, 90469 Nürnberg (DE). **RIEGER, Gottfried [DE/DE]**; Wilhelmstrasse 43, 90766 Fürth (DE).

(74) Gemeinsamer Vertreter: **SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT**; Postfach 22 16 34, 80506 München (DE).

(81) Bestimmungsstaat (national): US.

(84) Bestimmungsstaaten (regional): europäisches Patent (BE, DE, ES, FR, GB, IT, NL, RO).

Erklärungen gemäß Regel 4.17:

- *hinsichtlich der Berechtigung des Anmelders, ein Patent zu beantragen und zu erhalten (Regel 4.17 Ziffer ii) für die folgenden Bestimmungsstaaten europäisches Patent (BE, DE, ES, FR, GB, IT, NL, RO)*
- *Erfindererklärung (Regel 4.17 Ziffer iv) nur für US*

Veröffentlicht:

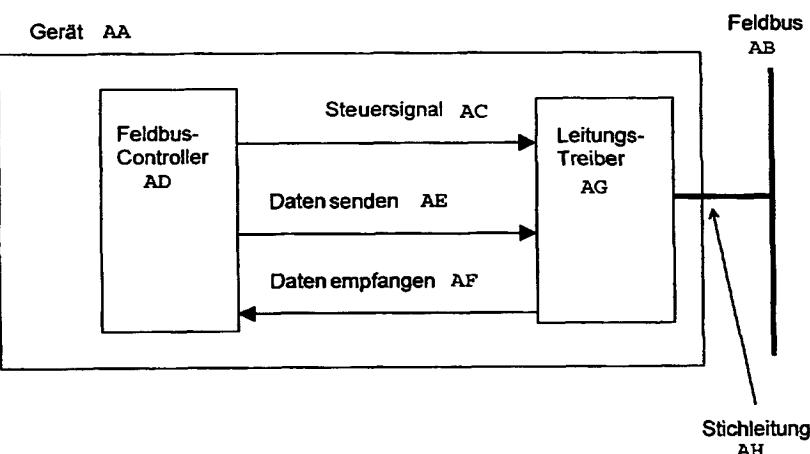
- *mit internationalem Recherchenbericht*

(88) Veröffentlichungsdatum des internationalen Recherchenberichts: 12. Februar 2004

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

(54) Title: VARIABLE FIELD BUS COUPLING WITH A LONG COUPLING LENGTH, IN PARTICULAR FOR MOBILE CONTROLLERS AND OBSERVATION DEVICES

(54) Bezeichnung: VARIABLE FELDBUSANKOPPLUNG MIT GROSSER KOPPLUNGSLÄNGE, INSbesondere FÜR MOBILE BEDIEN- UND BEOBACHTUNGSGERÄTE



AA DEVICE	AE TRANSMIT DATA
AB FIELD BUS	AF RECEIVE DATA
AC CONTROL SIGNAL	AG LINE DRIVER
AD FIELD BUS CONTROLLER	AH SPUR LINE

(57) Abstract: The invention relates to a system for coupling a mobile data input unit (BuB) to a field bus, whereby a coupling unit (AP) is connected to the field bus via a spur line and a line driver and the signals at the output of the line driver are supplied to a coupling link or received from the latter via first level converters. The mobile data input unit (BuB) receives the signals from the coupling link or supplies them to the latter via second level converters.

(57) Zusammenfassung: System zur Ankopplung einer mobilen Dateneinheit (BuB) an einen Feldbus, wobei eine Ankopplungseinheit (AP) über eine Stichleitung und einen Leitungstreiber an den Feldbus angeschlossen ist, und die Signale am Ausgang des Leitungstreibers über erste Pegelwandler in eine Koppelstrecke eingespeist bzw. aus dieser empfangen werden, und die mobile Dateneinheit (BuB) die Signale über zweite Pegelwandler aus der Koppelstrecke empfängt bzw. in diese einspeist.

WO 2003/088567 A3

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

Int'l Application No
PCT/DE 03/01055

A. CLASSIFICATION OF SUBJECT MATTER

IPC 7 H04L12/40

According to International Patent Classification (IPC) or to both national classification and IPC

B. FIELDS SEARCHED

Minimum documentation searched (classification system followed by classification symbols)

IPC 7 H04L

Documentation searched other than minimum documentation to the extent that such documents are included in the fields searched

Electronic data base consulted during the international search (name of data base and, where practical, search terms used)

EPO-Internal, WPI Data, PAJ

C. DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT

Category *	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No.
X	DE 197 10 137 A (BIHL JOCHEN ; WIEDEMANN BERNHARD (DE)) 30 October 1997 (1997-10-30) column 3, line 65 -column 4, line 55; figure 1 ----	1,3
A	EP 0 483 548 A (IBM) 6 May 1992 (1992-05-06) abstract ----	1,2
A	DE 199 60 471 A (PHILIPS CORP INTELLECTUAL PTY) 15 March 2001 (2001-03-15) abstract; figure 1 ----	1-3
P, X	WO 02 056545 A (OCE PRINTING SYSTEMS GMBH ; STADTHERR THOMAS (DE)) 18 July 2002 (2002-07-18) page 6, line 27 -page 10, line 5; figure 2 ----	1-3

Further documents are listed in the continuation of box C.

Patent family members are listed in annex.

* Special categories of cited documents :

- "A" document defining the general state of the art which is not considered to be of particular relevance
- "E" earlier document but published on or after the international filing date
- "L" document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified)
- "O" document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means
- "P" document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed

- "T" later document published after the International filing date or priority date and not in conflict with the application but cited to understand the principle or theory underlying the invention
- "X" document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered novel or cannot be considered to involve an inventive step when the document is taken alone
- "Y" document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such documents, such combination being obvious to a person skilled in the art.
- "&" document member of the same patent family

Date of the actual completion of the International search

9 October 2003

Date of mailing of the international search report

17/10/2003

Name and mailing address of the ISA

European Patent Office, P.B. 5818 Patentlaan 2
NL - 2280 HV Rijswijk
Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl,
Fax: (+31-70) 340-3016

Authorized officer

Mikkelsen, C

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

Information on patent family members

Inte

al Application No

PCT/DE 03/01055

Patent document cited in search report		Publication date		Patent family member(s)		Publication date
DE 19710137	A	30-10-1997	DE	19710137 A1		30-10-1997
EP 0483548	A	06-05-1992	US	5917629 A	29-06-1999	
			DE	69117869 D1	18-04-1996	
			DE	69117869 T2	02-10-1996	
			EP	0483548 A1	06-05-1992	
			JP	2082853 C	23-08-1996	
			JP	6177895 A	24-06-1994	
			JP	7123253 B	25-12-1995	
DE 19960471	A	15-03-2001	DE	19960471 A1	15-03-2001	
			CN	1289186 A	28-03-2001	
			EP	1085674 A1	21-03-2001	
			JP	2001127806 A	11-05-2001	
			TW	477124 B	21-02-2002	
			US	6577230 B1	10-06-2003	
WO 02056545	A	18-07-2002	WO	02056545 A2	18-07-2002	

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Inter es Aktenzeichen
PCT/DE 03/01055

A. KLASIFIZIERUNG DES ANMELDUNGSGEGENSTANDES
IPK 7 H04L12/40

Nach der Internationalen Patentklassifikation (IPK) oder nach der nationalen Klassifikation und der IPK

B. RECHERCHIERTE GEBIETE

Recherchierter Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymbole)
IPK 7 H04L

Recherchierte aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen, soweit diese unter die recherchierten Gebiete fallen

Während der Internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbank (Name der Datenbank und evtl. verwendete Suchbegriffe)

EPO-Internal, WPI Data, PAJ

C. ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN

Kategorie*	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.
X	DE 197 10 137 A (BIHL JOCHEN ; WIEDEMANN BERNHARD (DE)) 30. Oktober 1997 (1997-10-30) Spalte 3, Zeile 65 - Spalte 4, Zeile 55; Abbildung 1 ---	1, 3
A	EP 0 483 548 A (IBM) 6. Mai 1992 (1992-05-06) Zusammenfassung ---	1, 2
A	DE 199 60 471 A (PHILIPS CORP INTELLECTUAL PTY) 15. März 2001 (2001-03-15) Zusammenfassung; Abbildung 1 ---	1-3 -/-

Weitere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu entnehmen

Siehe Anhang Patentfamilie

* Besondere Kategorien von angegebenen Veröffentlichungen :

"A" Veröffentlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert, aber nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist

"E" älteres Dokument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen Anmeldedatum veröffentlicht worden ist

"L" Veröffentlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft erscheinen zu lassen, oder durch das Veröffentlichungsdatum einer anderen im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden soll oder die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie ausgeführt)

"O" Veröffentlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht

"P" Veröffentlichung, die vor dem internationalen Anmeldedatum, aber nach dem beanspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist

"T" Spätere Veröffentlichung, die nach dem internationalen Anmeldedatum oder dem Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist und mit der Anmeldung nicht kollidiert, sondern nur zum Verständnis des der Erfindung zugrundeliegenden Prinzips oder der ihr zugrundeliegenden Theorie angegeben ist

"X" Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann allein aufgrund dieser Veröffentlichung nicht als neu oder auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden

"Y" Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann nicht als auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden, wenn die Veröffentlichung mit einer oder mehreren anderen Veröffentlichungen dieser Kategorie in Verbindung gebracht wird und diese Verbindung für einen Fachmann naheliegend ist

"&" Veröffentlichung, die Mitglied derselben Patentfamilie ist

Datum des Abschlusses der internationalen Recherche

Absendedatum des Internationalen Recherchenberichts

9. Oktober 2003

17/10/2003

Name und Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde
Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2
NL - 2280 HV Rijswijk
Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl,
Fax: (+31-70) 340-3016

Bevollmächtigter Bediensteter

Mikkelsen, C

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Inte
ales Aktenzeichen
PCT/DE 03/01055

C.(Fortsetzung) ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN

Kategorie*	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.
P,X	WO 02 056545 A (OCE PRINTING SYSTEMS GMBH ;STADTHERR THOMAS (DE)) 18. Juli 2002 (2002-07-18) Seite 6, Zeile 27 -Seite 10, Zeile 5; Abbildung 2 -----	1-3

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Angaben zu Veröffentlichungen, die zur selben Patentfamilie gehören

Inte es Aktenzeichen

PCT/DE 03/01055

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument		Datum der Veröffentlichung		Mitglied(er) der Patentfamilie		Datum der Veröffentlichung
DE 19710137	A	30-10-1997	DE	19710137 A1		30-10-1997
EP 0483548	A	06-05-1992	US	5917629 A		29-06-1999
			DE	69117869 D1		18-04-1996
			DE	69117869 T2		02-10-1996
			EP	0483548 A1		06-05-1992
			JP	2082853 C		23-08-1996
			JP	6177895 A		24-06-1994
			JP	7123253 B		25-12-1995
DE 19960471	A	15-03-2001	DE	19960471 A1		15-03-2001
			CN	1289186 A		28-03-2001
			EP	1085674 A1		21-03-2001
			JP	2001127806 A		11-05-2001
			TW	477124 B		21-02-2002
			US	6577230 B1		10-06-2003
WO 02056545	A	18-07-2002	WO	02056545 A2		18-07-2002